

## Bokklubbens möte den 27 sept 2024 hos Lars-Erik

Jag hade svårt att hitta boken på bibliotek, hur som helst . . .

dåliga ursäkter. Veronika kom snart igång att lyssna, jag hängde på lite splittrat.

Från ordförande-Veronikas snabba anteckningar ser jag följande:

Lena: Boken beskriver - det som inte fungerar i det nya livet som författaren tror / befarar ska komma. Lena la till att hon var glad att ha läst boken.

Ola - Fastnade redan i det franska förordet av Nicolas Berdiaeff. Boken tycks inte innehålla någon referens till denne filosofiskt lagde skribent / 1800-talsdebattör. Sökte förstå varför Huxley tydligen insisterat på att alla publiceringar av boken skall inledas med citatet, alltid enbart på franska.

Jag bad därför Ulla – vår fransk-Fröken, som emellertid i brist på egen tid lämnade utmaningen till Lars Erik som fick till en fin översättning. (ska återkomma till ”förordet” efter kort referat om vad i övrigt tilldrog sig på mötet)

Först alltså de knappa anteckningarna jag nu har att referera till:

Lars-Erik Tankegång om framtiden – H:s programskrift (?)

Menar att boken är dåligt översatt (ingen diskussion eller exempel).

Bosse Anser att bokens beskrivning är ganska tråkig, tills en konflikt uppstår.

Ulla Tycker boken är intressant, men vad hände med ”idéerna”?

Menar också att boken inte är någon litterär upplevelse.

Åter till det inledande citatet. Det finns tryckt på första bladet utan någon förklarande rubrik, på samma sätt i både den engelska och svenska versionen. Så här blev det i Lars-Eriks översättning/tolkning:

”Utopier framstår som mycket mer genomförbara än man tidigare trodde. Och vi står nu inför en mycket mer oroande fråga: Hur undviker vi deras slutgiltiga förverkligande? ... Utopier är genomförbara. Livet går mot utopier.

Och kanske börjar ett nytt århundrade, ett århundrade där intellektuella och den bildade klassen drömmer om sätt att undvika utopier och återvända till ett icke-utopiskt samhälle, mindre ”perfekt” och mer fritt.”

*(Den här versionen har jag förbättrat lite, med hjälp av AI. Ö.a.)*

Då jag nu läser och begrundar det här, flera veckor efter att vi i samlad trupp bröt upp från Lars-Erik och sa till varandra, samtidigt som vi nickade instämmande, - alla väl?: ”Ett av de mera aktiva och pratsamma bokklubbsmötena vi haft. Och vi lyckades hålla oss till ämnet också”, så ungefär?

Nästa träff: Dessa böcker föreslogs:

Eyvind Johnson: Molnen över Metapontion.

**Margit Silberstein: Hand i Hand med barnen till Treblinka** (vårt val)

Ruth Kvarnström-Jones: De fenomenala fruntimren på Grand Hôtel

Karolina Ramqvist: Den första boken.

Antecknat av *Ola*